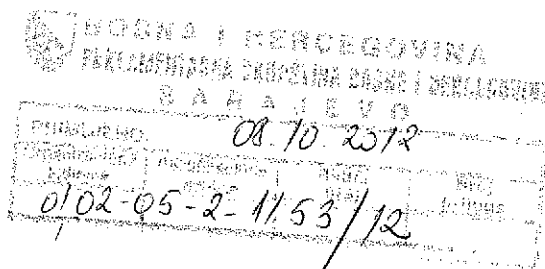




Број: 05-05-1-2991-2/12
Сарајево, 08. октобар 2012. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**



Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске комисије који се односи на Национални програм за 2011. годину у оквиру Инструмента за претприступну помоћ. Споразум је потписала гђа. Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ, 26. јула 2012. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-9228/12
Sarajevo, 25.09.2012. godine

05-10
08-1 2791

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije koji se odnosi na Nacionalni program za 2011. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije koji se odnosi na Nacionalni program za 2011. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć, koji je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 20. sjednici održanoj 18.09.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odredbama člana 15.- 17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) provelo postupak i donijelo Odluku o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Sporazum o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije koji se odnosi na Nacionalni program za 2011. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć, potpisan je u Sarajevu 26. jula 2012. godine.

U ime Bosne i Hercegovine Sporazum je potpisala je g-đa Nevenka Savić, direktorica Direkcije za evropske integracije Bosne i Hercegovine, a u ime Komisije Evropskih zajednica, g-din Pierre Mirel, direktor.

Podsjećamo da je Odluka Predsjedništva Bosne i Hercegovine o prihvatanju Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije koji se odnosi na Nacionalni program za 2011. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć, i određivanju potpisnika, donesena je na 25. redovnoj sjednici, održanoj 19. jula 2012. godine (broj: 01-50-1-2163-16/12 od 19.jula 2012.godine).

S poštovanjem,

MINISTAR
dr. Zlatko Dizdžija

Prilog: kao u tekstu

SPORAZUM O FINANCIRANJU

IZMEĐU

BOSNE I HERCEGOVINE

I

EUROPSKE KOMISIJE

KOJI SE ODNOSI NA NACIONALNI PROGRAM ZA 2011.
GODINU U OKVIRU INSTRUMENTA ZA PRETPRISTUPNU
POMOĆ

Datiran

(Centralizirano upravljanje)

SADRŽAJ

Predgovor

- 1. Program**
- 2. Provedba programa**
- 3. Strukture i tijela s mjerodavnostima**
- 4. Financiranje**
- 5. Rok za ugovaranje**
- 6. Rok za izvršenje ugovora**
- 7. Rok isplate**
- 8. Postupanje s primitcima**
- 9. Prihvatljivost troškova**
- 10. Čuvanje dokumenata**
- 11. Mapa puta za decentralizaciju bez ex ante kontrola**
- 12. Tumačenje**
- 13. Djelomična ništavost i nenamjerne praznine**
- 14. Pregled i izmjene i dopune**
- 15. Prestanak**
- 16. Rješavanje razlika**
- 17. Obavijesti**
- 18. Broj originala**
- 19. Dodatci**
- 20. Stupanje na snagu**

Dodatak A Nacionalni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente Pomoć u tranziciji i jačanje institucija za 2011. godinu usvojen Odlukom Komisije C(2011)9104 od 5. prosinca 2011.

Dodatak B Okvirni sporazum između Komisije Europskih zajednica i Bosne i Hercegovine od 20. veljače 2008.

SPORAZUM O FINANCIRANJU

BOSNA I HERCEGOVINA

i

EUROPSKA KOMISIJA

u daljnjem tekstu zajednički kao "Strane", ili pojedinačno kao "država korisnica" u slučaju Bosne i Hercegovine, ili "Komisija", u slučaju Europske komisije.

Budući da:

- (a) Dana 1. kolovoza 2006., Vijeće Europske unije usvojilo je Uredbu (EC) br. 1085/2006 kojom se uspostavlja instrument pretpristupne pomoći (dalje u tekstu: "Okvirna uredba o IPA"). Na snazi od 1. siječnja 2007. godine, ovaj instrument predstavlja jedinstven pravni temelj za osiguranje financijske pomoći državama kandidatima i državama potencijalnim kandidatima u njihovim nastojanjima da ojačaju političke, ekonomske i institucionalne reforme u cilju konačnog postajanja članicama Europske unije.
- (b) Dana 12. lipnja 2007. god. Komisija je usvojila Uredbu (EC) br. 718/2007 o provedbi okvirne uredbe o IPA, kojom utvrđuje pravila o upravljanju i kontroli (dalje u tekstu: "Uredba o provedbi IPA").
- (c) Pomoć Europske unije u okviru instrumenta pretpristupne pomoći treba i dalje podupirati države korisnice u njihovim naporima na jačanju demokratskih institucija i vladavine prava, reforme javne uprave, provedbe ekonomskih reformi, poštovanja ljudskih kao i manjinskih prava, promicanju jednakosti spolova, potpore razvitku civilnoga društva i promicanju regionalne suradnje kao i pomirenja i obnove, i doprinošenja održivom razvitku i smanjenju siromaštva.

Za potencijalne države kandidate, pomoć Europske unije može također uključiti određeno usklađivanje s *pravnom stečevinom EU (acquis)*, kao i potporu za investicijske projekte, usmjerenu naročito na izgradnju kapaciteta za upravljanje u područjima regionalnog razvitka, razvitka ljudskih resursa i ruralnoga razvitka.

- (d) Strane su 20. veljače 2008. zaključile Okvirni sporazum u kojem se utvrđuju opća pravila za suradnju i provedbu pomoći Europske unije u okviru Instrumenta pretprijetne pomoći.
- (e) Komisija je 5. prosinca 2011. usvojila Nacionalni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente Pomoć u tranziciji i jačanju institucija za 2011. godinu (dalje u tekstu: "program"). Ovaj će program provoditi Komisija na centraliziranoj osnovi.
- (f) Za provedbu ovoga programa potrebno je da Strane zaključe Sporazum o financiranju kako bi se odredili uvjeti za dostavu pomoći Europske unije, pravila i procedure koje se tiču isplate vezane za takvu pomoć i uvjete pod kojima će se upravljati pomoći.

SPORAZUMJELE SU SE O SLJEDEĆEM:

1 PROGRAM

Komisija će, putem dodjele bespovratnih sredstava, dati doprinos financiranju sljedećeg programa, koji je izložen u Dodatku A ovoga Sporazuma:

Broj programa: 2011/023-436

Naziv: Nacionalni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente Pomoć u tranziciji i jačanju institucija za 2011. godinu

2 PROVEDBA PROGRAMA

- (1) Program će na centraliziranoj osnovi provoditi Komisija, u smislu članka 53a Uredbe Vijeća (EC Euratom) br. 1605/2002 o Uredbi o financiranju koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica, kao što je konačno izmijenjena Uredbom (EC) 1525/2007 od 17. prosinca 2007. (u daljnjem tekstu: „Uredba o financiranju“). Komponente sljedećih projekata provodit će Komisija sukladno članku 53d Uredbe o financiranju, uz zajedničko upravljanje s Vijećem Europe (VE), (projekti br. 3 i br. 9), Europskim patentnim uredom (EPO), (projekt br. 5), Europskom investicijskom bankom (EIB), (projekti br. 7 i br. 8), Europskom bankom za obnovu i razvitak (EBRD), (projekt br. 7), i Svjetskom bankom (WB), (projekt br. 8).

S tim ciljem, Europska će komisija sklopiti sporazume o doprinosu sa VE, EPO, EIB i EBRD, te sporazum o administraciji sa Svjetskom bankom.

- (2) Program će se provoditi sukladno odredbama Okvirnoga sporazuma o pravilima za suradnju u svezi s financijskom pomoći Europske unije Bosni i Hercegovini i provedbom pomoći u sklopu Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) zaključenog između Strana 20. veljače 2008. (dalje u tekstu: "Okvirni sporazum"), koji je izložen u Dodatku B ovoga Sporazuma.

3 STRUKTURE I TIJELA S MJERODAVNOSTIMA

- (1) Država korisnica odredit će nacionalnog koordinatora za IPA, sukladno Okvirnom sporazumu, koji će djelovati kao predstavnik države korisnice vis-à-vis Komisije. On/a će osigurati da se održava tijesna veza između Komisije i države korisnice s obzirom na opći proces pristupanja kao i na pretpristupnu pomoć EU-a u sklopu IPA.

4 FINANCIRANJE

Financiranje provedbe ovoga Sporazuma bit će kao u nastavku:

- (a) Doprinos Europske unije za 2011. godinu utvrđen je na najviše 91.280.000 EUR (devedeset jedan milijun i dvjesto osamdeset tisuća eura), kako je detaljno opisano u programu. Međutim, Komisija će izvršiti plaćanje doprinosa Europske unije unutar granica raspoloživih sredstava.
- (b) Troškove struktura i tijela koja uspostavi država korisnica za provedbu ovoga programa snosit će država korisnica.

5 ROK ZA UGOVARANJE

- (1) Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj Sporazum bit će zaključeni najkasnije tri godine od datuma zaključivanja ovoga Sporazuma.
- (2) Sva sredstva za koja nikakav ugovor nije zaključen prije isteka roka za ugovaranje bit će otkazana.

6 ROK ZA IZVRŠENJE UGOVORA

- (1) Ugovori moraju biti izvršeni u roku najviše dvije godine od završnog datuma za ugovaranje.
- (2) Rok za izvršenje ugovora može biti produljen prije njegovog završnog datuma u opravdanim slučajevima.

7 ROK ISPLATE

- (1) Isplata sredstava mora se izvršiti najkasnije jednu godinu nakon konačnog datuma za izvršenje ugovora.
- (2) Rok za isplatu sredstava može biti produljen prije završnog datuma u opravdanim slučajevima.

8 POSTUPANJE S PRIMITCIMA

- (1) Primitci za potrebe IPA uključuju prihod stečen poslovanjem, tijekom razdoblja njezinog sufinanciranja, od prodaje, iznajmljivanja, naknada za usluge/upisnina ili druge ekvivalentne primitke izuzev:
 - (a) primitaka nastalih kroz ekonomski životni vijek sufinanciranih investicija u slučaju investicija u tvrtke;
 - (b) primitaka nastalih unutar okvira mjere financijskog inženjeringa, uključujući kapital poduzeća i sredstva zajma, jamstva, leasing;
 - (c) gdje je primjenjivo, doprinosi iz privatnoga sektora sufinanciranju poslovanja, koji će biti prikazani uz javni doprinos u tabelama financiranja programa.
- (2) Primitci definirani u stavku 1. iznad predstavljaju prihod koji će se odbiti od iznosa prihvatljivih troškova za odnosno poslovanje. Najkasnije do zatvaranja programa, takvi će primitci biti odbijeni od relevantnih prihvatljivih troškova poslovanja u cjelini ili srazmjerno, ovisno o tome jesu li nastali u cijelosti ili samo dijelom sufinanciranim poslovanjem.

9 PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA

- (1) Troškovi u sklopu programa u Dodatku A bit će prihvatljivi za doprinos Europske unije ako su načinjeni nakon potpisivanja ugovora i dodjele bespovratnih sredstava kojima se provodi takav program, izuzev u slučajevima izričito predviđenim u Uredbi o financiranju.
- (2) Sljedeći troškovi neće biti prihvatljivi za doprinos Europske unije u sklopu programa u Dodatku A:
 - (a) porezi, uključujući poreze na dodatnu vrijednost;
 - (b) carinske i uvozne pristojbe, ili neke druge pristojbe;
 - (c) kupovina, najam ili izdavanje zemljišta i postojećih zgrada;
 - (d) novčane globe, financijske kazne i troškovi parnica;
 - (e) troškovi poslovanja;
 - (f) rabljena oprema;
 - (g) bankovne naknade, troškovi jamstava i slične pristojbe;
 - (h) troškovi razmjene valuta, pristojbe i gubitci na tečaju povezani s bilo kojim od euro računa specifičnih za komponentu, kao i drugi čisto financijski izdatci;
 - (i) doprinosi u naturi;
 - (j) bilo koji troškovi leasinga;
 - (k) troškovi amortizacije.
- (3) Putem ograničenja iz stavka 2. iznad, Komisija će odlučivati za svaki slučaj posebice jesu li sljedeći troškovi prihvatljivi:
 - (a) troškovi poslovanja, uključujući troškove najma, isključivo vezani za razdoblje sufinanciranja poslovanja;
 - (b) porezi na dodatnu vrijednost, ako su sljedeći uvjeti ispunjeni:
 - (i) porezi na dodatnu vrijednost ne mogu biti vraćeni bilo kojim putem;
 - (ii) utvrđeno je da ih snosi krajnji korisnik, i
 - (iii) jasno su određeni u prijedlogu projekta.
 - (c) troškovi vezani za bankovno ili slično jamstvo koje snosi krajnji korisnik bespovratnih sredstava.

- (4) Troškovi koji se financiraju u sklopu IPA neće biti predmet bilo kojeg drugog financiranja u sklopu proračuna Europske unije.

10 ČUVANJE DOKUMENATA

- (1) Svi dokumenti vezani uz program u Dodatku A čuvat će se najmanje pet godina od datuma na koji Europski parlament odobri isplatu za proračunsku godinu na koju se dokument odnosi.
- (2) U slučaju da program u Dodatku A nije konačno zatvoren u roku utvrđenom u stavku 1. iznad, dokumenti koji se na njega odnose čuvat će se do kraja godine nakon one u kojoj je program u Dodatku A zatvoren.

11 MAPA PUTA ZA DECENTRALIZACIJU BEZ EX ANTE KONTROLA

- (1) Država će korisnica uspostaviti detaljnu mapu puta s indikativnim mjerilima i vremenskim ograničenjima za postizanje decentralizacije s *ex ante* kontrolama od strane Komisije. Dodatno, država će korisnica uspostaviti indikativnu mapu puta za postizanje decentralizacije bez *ex ante* kontrola od strane Komisije.
- (2) Komisija će pratiti provedbu mapa puta spomenutih u stavku 1., i posvetit će pozornost rezultatima koje postigne država korisnica u ovome kontekstu, naročito u pružanju pomoći. Mapa puta za postizanje decentralizacije bez *ex ante* kontrola može se odnositi na postupno odricanje raznih vrsta *ex ante* kontrole.
- (3) Država će korisnica redovito obavještavati Komisiju o napretku ostvarenom u provedbi ove mape puta.

12 TUMAČENJE

- (1) Ako nema izričite odredbe suprotne ovom Sporazumu, pojmovi koji se koriste u ovom Sporazumu imat će isto značenje koje im je dodijeljeno u Okvirnoj uredbi o IPA i Uredbi o provedbi IPA.
- (2) Ako nema izričite odredbe suprotne ovom Sporazumu, reference na ovaj Sporazum su reference na takav Sporazum kako je povremeno izmijenjen, dopunjen ili zamijenjen.
- (3) Svako pozivanje na uredbu Vijeća ili Komisije odnosi se na verziju tih uredbi koja je naznačena. Po potrebi, izmjene ovih uredbi bit će prenesene u ovaj Sporazum putem izmjena i dopuna.
- (4) Naslovi u ovome Sporazumu nemaju pravnog značenja i ne utječu na njegovo tumačenje.

13 DJELOMIČNA NIŠTAVOST I NENAMJERNE PRAZNINE

- (1) Ako neka odredba ovoga Sporazuma jest ili postane ništava ili ako ovaj Sporazum sadrži nenamjerne praznine, to neće utjecati na valjanost ostalih odredbi ovoga Sporazuma. Strane će zamijeniti bilo koju ništavu odredbu valjanom odredbom koja će biti što je moguće bliža svrsi i namjeri ništave odredbe.
- (2) Strane će popuniti sve nenamjerne praznine odredbom koja najbolje odgovara svrsi i namjeri ovoga Sporazuma, sukladno Okvirnoj uredbi o IPA i Uredbi o provedbi IPA.

14 PREGLED I IZMJENE I DOPUNE

- (1) Provedba ovoga Sporazuma bit će predmet povremenih pregleda u vrijeme o kojem se Strane dogovore.
- (2) Sve izmjene i dopune o kojima se Strane dogovore bit će u pisanome obliku i činit će dio ovoga Sporazuma. Takve će izmjene i dopune stupiti na snagu na datum koji Strane odrede.

15 PRESTANAK

- (1) Ne dovodeći u pitanje stavak 2., ovaj će Sporazum prestati osam godina nakon potpisivanja. Ovaj prestanak neće isključivati mogućnost da Komisija načini financijske ispravke sukladno članku 56. Uredbe o provedbi IPA.
- (2) Ovaj Sporazum može okončati bilo koja Strana davanjem pismene obavijesti drugoj Strani. Takav prestanak stupa na snagu šest kalendarskih mjeseci od datuma pismene obavijesti.

16 RJEŠAVANJE RAZLIKA

- (1) Razlike nastale uslijed tumačenja, upravljanja i provedbe ovoga Sporazuma, na bilo kojim i svim razinama sudjelovanja, rješavat će se mirnim putem kroz konzultacije između Strana.
- (2) U slučaju da se ne uspije riješiti mirnim putem, svaka Strana može podnijeti pitanje na arbitražu sukladno Izbornim pravilima Stalnoga arbitražnog suda o arbitraži između međunarodnih organizacija i država na snazi na datum potpisivanja ovoga Sporazuma.
- (3) Jezik koji će se koristiti u arbitražnim postupcima bit će engleski. Tijelo za imenovanje bit će Generalni tajnik Stalnog arbitražnog suda na pismeni zahtjev koji podnese bilo koja Strana. Odluka će Arbitra biti obvezujuća za sve Strane i na nju nema žalbe.

17 OBAVIJESTI

- (1) Sve obavijesti u svezi s ovim Sporazumom bit će načinjene u pisanome obliku i na engleskome jeziku. Svaka obavijest mora biti potpisana i dostavljena kao originalni dokument ili putem telefaksa.
- (2) Sve obavijesti u svezi s ovim Sporazumom moraju se slati na sljedeće adrese:

Za Komisiju:

Ured ravnatelja Pierrea Mirela
Europska komisija
Generalna direkcija za proširenje /C
Rue de la Loi 170
B-1049 Brisel, Belgija
Faks: +32 229 68727

Za državu korisnicu:

Gđa Nevenka Savić
Nacionalni koordinator za IPA
Direkcija za europske integracije
Trg BiH 1
71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Faks: +387 33 703 198

18 BROJ ORIGINALA

Ovaj Sporazum sačinjen je u dva primjerka na engleskome jeziku.

19 DODATCI

Dodatci A i B čine sastavni dio ovoga Sporazuma.

20 STUPANJE NA SNAGU

Ovaj će Sporazum stupiti na snagu na datum potpisivanja. Ukoliko ga Strane potpišu na različite datume, ovaj će Sporazum stupiti na snagu na datum kad ga potpiše druga od dviju Strana.

Potpisano, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu, dana 26. srpnja 2012. godine

od strane :

g-đa Nevenka Savić, v.r.
Ravnateljica Direkcije za europske integracije BiH

Potpisano, za i u ime Komisije, u Briselu, dana

od strane: **Gosp. Pierre Mirel, v.r.**
Ravnatelj, Europska komisija

**DODATAK A NACIONALNI PROGRAM ZA BOSNU I HERCEGOVINU U
OKVIRU IPA KOMPONENTE POMOĆ U TRANZICIJI I JAČANJU
INSTITUCIJA ZA 2011. GODINU USVOJEN ODLUKOM KOMISIJE
C(2011)9104 od 5. prosinca 2011.**

DODATAK B

**OKVIRNI SPORAZUM IZMEĐU KOMISIJE EUROPSKIH
ZAJEDNICA I BOSNE I HERCEGOVINE, OD 20. VELJAČE 2008.**

DODATAK: IPA 2011 – DRŽAVNI PROGRAM– BOSNA I HERCEGOVINA

1. IDENTIFIKACIJA

Korisnik	Bosna i Hercegovina
Broj CRIS odluke	2011/023-436
Godina	2011.
Iznos	91.280.000 EUR
Tijelo provedbe	<p>Europska komisija, dijelom u zajedničkom upravljanju s Vijećem Europe – projekti „Potpora reformi sektora pravosuđa“ i „Jačanje ljudskih resursa i institucionalnih kapaciteta radi bolje mogućnosti zapošljavanja“;</p> <p>Europski patentni ured – projekt „Potpora unapređenju institucionalnog i pravnog okvira kao i koordinacija i harmonizacija javnih politika u svezi s razvitkom privatnoga sektora“;</p> <p>Europska investicijska banka (EIB) i Europska banka za obnovu i razvitak (EBRD) – projekt „Modernizacija i razvitak transportne infrastrukture na cjelokupnoj mreži u Bosni i Hercegovini“;</p> <p>Europska investicijska banka (EIB) i Svjetska banka (WB) – projekt „Potpora razvitku infrastrukture i približavanje standarda o zaštiti okoliša“.</p>
Završni datum za zaključivanje sporazuma o financiranju	Najkasnije do 31. prosinca 2012.
Završni datumi za ugovaranje	3 godine nakon datuma zaključivanja Sporazuma o financiranju. Ovi se datumi odnose i na nacionalno sufinanciranje.
Završni datumi za izvršenje	2 godine nakon konačnog datuma za ugovaranje. Ovi se datumi odnose i na nacionalno sufinanciranje.
Proračunska(e) linija(e)	22.02.02
Jedinica programiranja	Jedinica C1, Generalna direkcija za proširenje
Jedinica/sektor provedbe	Odjel za operacije Izaslanstva Europske unije u Bosni i Hercegovini

2. PRIORITETI ZA POMOĆ EUROPSKE UNIJE

Višegodišnji indikativni planski dokument (MIPD) 2011-2013 za Bosnu i Hercegovinu utvrđuje prioritete (1) poduprijeti jačanje vladavine zakona pomaganjem zemlji u reformi

njezinog pravosudnog sektora i borbi protiv organiziranog kriminala i korupcije; (2) poboljšati kapacitet i učinkovitost javne uprave i uspostavu profesionalne državne službe, tako da se podupru naponi zemlje u promicanju funkcija institucija na svim razinama vlasti; (3) poduprijeti socijalni i ekonomski razvitak, naročito pomaganjem zemlji u njezinim naporima u razvitku sektora malih i srednjih poduzeća (SME), kako bi se smanjila nezaposlenost i reformirao obrazovni sustav s ciljem prilagodavanja okvira kvalifikacija sa zahtjevima tržišta rada, i ulaganje u transportnu i okolišnu infrastrukturu.

Jačanje vladavine prava i reforma javne uprave prioriteta su koji proizlaze iz Strategije proširenja Europske unije 2010-2011. Strategija poziva na opipljive rezultate u jačanju vladavine prava s ciljem borbe protiv organiziranog kriminala i korupcije. Bosna i Hercegovina se naročito poziva da unaprijedi funkcioniranje svojih institucija kako bi bila u poziciji da usvoji, implementira i provede zakone i pravila Europske unije.

Potporna socijalnom i ekonomskom razvitku bit će sukladno zahtjevima strategije Europa 2020 koja poziva na pametan, održiv i inkluzivan razvitak.

Odabrani prioriteta podržavaju Kopenhagenske kriterije političke i ekonomske reforme i postupnog približavanja Bosne i Hercegovine pravnoj stečevini (*acquis*) Europske unije.

2.a Prioriteti odabrani u okviru ovoga programa

Na temelju prioriteta MIPD-a, Nacionalni program za 2011. podržat će 12 projekata u sektorima: „Reforma javne uprave“, „Pravosuđe i unutarnji poslovi“, „Razvitak privatnoga sektora“, „Transport“, „Zaštita okoliša i klimatske promjene“, „Socijalni razvitak“, i „Akcije vezane uz *acquis* i druge akcije“. Dodatno, program će poduprijeti sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima Europske unije i osigurat će pripremu projekata i opću tehničku pomoć (PPF/GTAF). U svim bi ovim sektorima program mogao imati koristi od važnih iskustava u tranziciji i dobrih praksi europskih država članica, naročito onih koje su se pridružile Uniji od 2004. godine, u područjima koja odgovaraju programskim prioritetima.

Europska komisija prihvata samo relevantne i prihvatljive prijedloge koji su spremni za provedbu. Načinjeni su naponi da se projekti fokusiraju na političke prioritete Bosne i Hercegovine za proces pristupanja kao i za njihovo usklađivanje sa sektorskim prioritetima. Program će poduprijeti ciljeve navedene u odjeljku 2b.

2.b Sektori odabrani u okviru ovoga programa i koordinacija donatora

Odabir sektora rezultat je pomnog procesa koordinacije s korisnicima, donatorima, međunarodnim financijskim institucijama i državama članicama Europske unije. Europska komisija, Direkcija za europske koordinacije Bosne i Hercegovine i Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine održali su niz konzultacijskih radionica u lipnju 2010. godine, na kojima su sudjelovali predstavnici iz resornih ministarstava, entiteta, donatora i organizacija civilnoga društva. Radionice su obradile socijalno uključivanje sektora, mala i srednja poduzeća (SME), obrazovanje i zapošljavanje, civilno društvo, pravosuđe, provedbu zakona, reformu javne uprave, zaštitu okoliša, transport i energiju. Cilj radionica bio je odrediti strateške ciljeve, rezultate,

mjerila i pokazatelje za finansijsku pomoć u razdoblju 2011-2013. U kombinaciji s ishodom procjena sektora radionice su pomogle da se odrede područja u kojima se IPA i pomoć ostalih donatora mogu bolje uskladiti s postojećim strategijama kako bi se postupno krenulo prema sektorskom pristupu. Ovi se naponi nastavljaju na redovitim koordinacijskim sastancima donatora koji se održavaju za većinu sektora.

Naučena lekcija u Bosni i Hercegovini je da je nedostatak vlasništva i političke posvećenosti štetan za uspjeh bilo kakve pomoći. Naročito, usprkos naporima pomoći Europske unije da podupre ključne reforme, napredak je više ograničen u smislu državne izgradnje, upravljanja, provedbe vladavine zakona, te u približavanju Europskim standardima. Složeni ustavni ustroj, nedostatna politička potpora te općenito slab administrativni kapacitet nije pogodan za provedbu reforme. Radionice su imale za cilj uključivanje krajnjih korisnika što je moguće ranije u programiranje i proces identifikacije projekata kako bi se podstaklo vlasništvo i posvećenost. Ovaj je pristup potvrđen preporukom Privremene/Strateške procjene Pretpristupne pomoći IPA Bosni i Hercegovini 2010. godine, koja preporučuje adekvatan vremenski okvir za konzultaciju i dostatno sudjelovanje svih relevantnih sudionika.

Nakon radionica, korisnici su pripremili idejne projekte, koji su definirali potrebe za pomoći u relevantnim sektorima za 2011-2013. Idejni su projekti dali temelj za odabir prioriteta za Nacionalni program IPA za 2011.

Ipak, usprkos pozornoj pripremi i koordinaciji programa, Europska komisija primijetila je da interni bosanskohercegovački proces koordinacije nije djelovao dovoljno učinkovito. Skoro na kraju procesa programiranja dva se entiteta nisu mogla složiti o konačnoj listi projekata koji će se financirati u okviru Nacionalnog programa za 2011. Posredovanje Europske komisije i političko angažiranje sa strane Europske unije konačno su doveli do programa koji imamo.

Uspostava učinkovitih koordinacijskih mehanizama radi izbjegavanja sličnih kašnjenja u programiranju pitanje je koje vlasti Bosne i Hercegovine trebaju riješiti kao žurno pitanje.

Aktivno sudjelovanje civilnoga društva od naročitog je značaja u sektorskoj reformi javne uprave, pravde i unutarnjih poslova, socijalnog razvitka, te zaštite okoliša i klimatskih promjena. Organizacije civilnoga društva dobit će potporu kroz Program za civilno društvo u okviru programa pomoći IPA u tranziciji i jačanju institucija, za koji će biti pripremljena posebna odluka Komisije o provedbi.

Alokacija za komponentu I IPA za 2011. je 102,68 milijuna EUR. Uz pomoć određenu u ovome programu i gore spomenuti Mehanizam za civilno društvo (3,5 milijuna EUR), IPA podupire aktivnosti u obrazovanju (Tempus sa 2,4 milijuna EUR), nuklearnu sigurnost i zaštitu od zračenja (0,5 milijuna EUR), te provedbu sarajevskog procesa povratka izbjeglica u Bosni i Hercegovini (5 milijuna EUR). Ovi se projekti koordiniraju i provode u okviru relevantnog Višekorisničkog programa i bit će usvojeni posebnim odlukama Komisije o provedbi. Kao rezultat toga, ovaj Prijedlog financiranja obuhvata preostalih 91,28 milijuna EUR u okviru globalne alokacije od 102,68 milijuna EUR za Bosnu i Hercegovinu.

Odabrani sektori doprinose prioritetima navedenim u članku 2a.

Sektor 1: Reforma javne uprave

Strategija proširenja za 2010-2011. zaključuje da Bosna i Hercegovina treba unaprijediti funkcioniranje institucionalnih struktura tako da bude u poziciji da usvoji, implementira i provede zakone i pravila Europske unije. Potpora ovom sektoru temelji se na vlastitim reformskim strategijama Bosne i Hercegovine, naročito Strategiji za reformu javne uprave (PAR) i povezanom akcijskom planu. Važan cilj reforme javne uprave bit će povećano sudjelovanje civilnoga društva u formuliranju politika i procesu odlučivanja.

PAR strategija Bosne i Hercegovine fokusira se na razvitak općeg administrativnog kapaciteta jačanjem kapaciteta za izradu politika i koordinaciju, promicanjem javnih financija, razvitkom, usklađivanjem i modernizacijom politike o ljudskim resursima, reformiranjem administrativnog odlučivanja, jačanjem institucionalne komunikacije i povećavanjem uporabe informacijskih tehnologija (IT) u javnim upravama.

Europska unija osigurala je značajnu potporu reformi javne uprave, naročito potporu Uredu za koordinaciju reforme javne uprave (PARCO), modernizaciji upravljanja javnim financijama, te Agenciji za identifikacijske dokumente, evidenciju i razmjenu podataka (IDDEEA). Dok potpora za PARCO i upravljanje javnim financijama nije dovela do zamjetnog napretka, potpora za IDDEEA pokazala je pozitivne rezultate. IDDEEA je imala ključnu ulogu u uspješnim nastojanjima Bosne i Hercegovine da dobije iznimku za kratkoročne vizne zahtjeve za svoje građane koji putuju u šengenske zemlje.

Lekcije naučene iz ranije pomoći su da stručno znanje državnih službenika na ravnateljskim pozicijama znatno varira od institucije do institucije. Naročito u ključnim područjima reforme javne uprave, vlasništvo se najbolje osigurava ako se svi akteri na koje se odnosi reforma kontinuirano konzultiraju i uključuju u proces. Ove su lekcije uzete u obzir u pripremi programa za 2011. Značajna komponenta projekata reforme javne uprave rješavat će potrebu za promicanjem upravljačkih kapaciteta u javnim ustanovama. Nadalje, stručni će savjetnici osigurati aktivnu uključenost ključnog osoblja u institucijama države korisnice.

Program će provoditi dva projekta koji pokrivaju 9 % programskog proračuna.

Sektor 2: Pravosuđe i unutarnji poslovi

Reforma pravosudnoga sustava ključni je element procesa integracija Europske unije. Europska komisija dala je mandat timu eksperata za pravosuđe država članica Europske unije da provede misiju utvrđivanja činjenica u svibnju 2010. godine kako bi se odredila prioritetna područja za buduću potporu Europske unije za sektor. Ciljevi tima bili su analizirati specifična područja u kojima je nedostatak napretka naročito relevantan za proces europskih integracija i koja bi se zbog toga mogla razmotriti za buduću potporu IPA. Preporuke misije za utvrđivanje činjenica predstavljene su i raspravljane s ministarstvima pravde, Visokim sudbenim i tužiteljskim vijećem, sudovima i Tužiteljstvom Bosne i Hercegovine u srpnju 2010. godine i poslužile kao temelj za sektorsko strateško planiranje za razdoblje 2011. do 2013. i odabir projekata za reformu pravosuđa u okviru Nacionalnog programa za 2011. godinu.

Razvitak neovisnog i učinkovitog pravosuđa sukladno europskim standardima, reforma zatvora, te promicanje kapaciteta za provedbu zakona za borbu protiv korupcije i organiziranog kriminala važni su zaključci Strategije proširenja 2010-2011. Potpora u ovome području sukladna je strategiji reforme pravosudnog sektora Bosne i Hercegovine i brojnim zakonima u svezi s policijskom reformom. Suradnja s civilnim društvom važan je element reforme pravosudnog sektora.

Strateški ciljevi reforme sektora pravosuđa su neovisan, odgovoran, učinkovit, profesionalan i harmoniziran pravosudni sustav, harmoniziran sustav kaznenih sankcija koji poštuje europske standarde, osigurava čovječan i zakonit tretman, i vodi do učinkovite resocijalizacije. Daljnji su ciljevi jednak pristup pravdi, potpora ekonomskom razvitku i koordinirane, dobro upravljane i odgovorne institucije.

Europska unija osigurala je značajnu potporu reformi pravosuđa i jačanju kapaciteta za provedbu zakona, naročito kroz potporu državnom Sudu i Tužiteljstvu za borbu protiv korupcije i organiziranoga kriminala i postupanje s ratnim zločinima, potporu agencijama za provedbu zakona, potporu promicanju IT sustava u pravosuđu, za promicanje sustava za upravljanje predmetima i potporu za promicanje upravljanja zatvorima. Međutim, ostvaren je samo ograničen napredak u području reforme pravosuđa.

Revizija koju je proveo Europski sud revizora u 2009. godini o potpori Europske unije za sektor pravosuđa zabilježila je nedostatke na strani korisnika u osiguravanju upravljanja zgradama, infrastrukturom i opremom koju je financirala Europska unija. Buduća ulaganja Europske unije ovisit će o pojačanim naporima Bosne i Hercegovine da osigura kasnije održavanje.

Program će provoditi dva projekta koji pokrivaju 16 % programskog proračuna.

Sektor 3: Razvitak privatnoga sektora

Sukladno zaključcima Strategije proširenja 2010-2011 i svojim obvezama na temelju Privremenog sporazuma/Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (IA/SSP), Bosna i Hercegovina treba unaprijediti regulatorni okvir, naročito u pogledu razvitka SME sektora, i treba dodatnu znatnu potporu za oporavak od ekonomske krize. Potpora Europske unije pomoći će napore zemlje u dugotrajnoj borbi s konkurentnim pritiskom i tržišnim snagama unutar Unije.

Europska unija osigurala je značajnu potporu za razvitak privatnoga sektora, naročito za potporu izradi ekonomske i fiskalne politike, kapaciteta za planiranje, trgovinske politike, promocije izvoza, integraciji jedinstvenog tržišta, metrologiji i akreditaciji, regionalnom razvitku i politici o SME. Napredak u sektoru za sada je ograničen.

Naučene lekcije: Potpora za razvitak privatnoga sektora tijekom proteklih godina rezultirala je uspostavom ključnih institucija, kao što su Uprava za neizravno oporezivanje, Institut za prava intelektualnog vlasništva i Konkurencijsko vijeće. Međutim, učinkovitost ovih institucija ograničena je jer one ne upošljavaju dovoljno osoblja i/ili raspoloživo osoblje treba bolje kvalifikacije. Program IPA 2011 pružit će potporu izgradnji kapaciteta ovim institucijama. Buduća potpora jačanju institucija ovisit će o raspoloživosti adekvatnih ljudskih resursa. Nadalje, lekcija naučena iz ranije potpore razvitku SME-a je da je inkluzivan pristup, koji uzima u obzir mnoštvo lokalnih inicijativa na općinskoj razini, najuspješniji.

Program će provoditi dva projekta koji pokrivaju 11 % programskog proračuna.

Sektor 4: Transport

Transport je ključni element u suradnji Europske unije s njezinim susjednim zemljama za promociju održivoga ekonomskoga razvitka, trgovinske i kulturne razmjene. Zemlje kandidati i zemlje potencijalni kandidati pozivaju se da se usklade sa zakonskom regulativom Europske unije o transportu u interesu funkcionalnog unutarnjeg tržišta. Bosna i Hercegovina je tranzitna zemlja za transeuropske mreže, naročito za Koridor Vc od Budimpešte do luke Ploče u Hrvatskoj. Stoga je u najboljem interesu Europske unije da podupre Bosnu i Hercegovinu u usklađivanju s Memorandumom o razumijevanju o razvitku Osnovne regionalne transportne mreže za jugoistočnu Europu. Potpora transportnom sektoru, naročito nadgradnja transportne infrastrukture, ostvarit će brojne katalitičke efekte, npr. potpora industrijskoj i poljoprivrednoj proizvodnji, trgovini, zapošljavanju, te unapređenje okolišnih uvjeta. Bosna i Hercegovina usvojila je niz strategija glede transporta, koje će poslužiti kao temelj za potporu Europske unije, naročito master plan transporta, strategija za sliv rijeke Save, plan ulaganja za razvitak željeznice i strategija razvitka zračnoga prostora.

Europska unija osigurala je značajnu potporu, naročito u nadgradnji transeuropskih transportnih mreža (koridor Vc), u usklađivanju željezničkih propisa s relevantnim direktivama Europske unije, u potpori upravi civilne avijacije, u promicanju transportne infrastrukture i u sanaciji vodenog toka rijeke Save.

Program će provoditi jedan projekt u ovome sektoru koji pokriva 15 % programskog proračuna.

Sektor 5: Zaštita okoliša i klimatske promjene

Ulaganja u okolišnu infrastrukturu neće samo izbjeći daljnje zagađivanje i poboljšati zaštitu okoliša, već također mogu pomoći oporavak od ekonomske krize privlačenjem stranih investicija i osiguravanjem novih prilika za zapošljavanje. Pomoć zaštitu okoliša podržat će ispunjenje ciljeva strategije Europa 2020.

Europska unija osigurala je značajnu potporu sektoru zaštite okoliša, naročito u pogledu politike o vodama, upravljanju otpadnim vodama, izradi politika, te upravljanju čvrstim otpadom. Napredak je ograničen, ne samo zato što Bosna i Hercegovina ne može financirati potrebnu infrastrukturu. Zbog toga će Europska unija nastaviti podupirati

ulaganja u infrastrukturu za vodu, otpadne vode i čvrsti otpad. Pored toga, osigurat će se dodatna potpora izgradnji kapaciteta u sektoru voda, naročito u području preuzimanja zakonske regulative Europske unije i upravljanja riječnim slivom.

Program će provoditi jedan projekt koji obuhvata 18 % programskog proračuna.

Sektor 6: Socijalni razvitak

Potporna naporima Bosne i Hercegovine da vrati nezaposlene osobe na redovita radna mjesta pomoći će sustavu socijalne skrbi i doprinijeti smanjenju rasprostranjenog siromaštva. Socijalna uključenost i potpora ugroženim skupinama, uključujući Rome, važan je element za Bosnu i Hercegovinu u okviru politike proširenja. Reforma obrazovnog sektora i provedba sustava učenja odraslih podržat će sve veće zahtjeve tržišta rada. Povećano sudjelovanje u tržištu rada, promocija socijalne uključenosti i borba protiv siromaštva vežu se za agendu Europa 2020.

Europska unija osigurala je značajnu pomoć sektoru socijalnoga razvitka, naročito u pogledu aktivnih politika tržišta rada, obrazovanja, javnoga zdravstva, socijalne skrbi i uključenosti.

Postoji veliki broj lekcija naučenih u sektoru socijalnoga razvitka, naročito u poljima obrazovanja i socijalne skrbi.

Veoma složen sustav mjerodavnosti i odgovornosti za obrazovanje (državna razina, entiteti, Brčko Distrikt i deset kantona u Federaciji) zahtijeva učinkovitiju komunikaciju i pojačanu suradnju između sudionika na svim razinama uprave kako bi se dogovorili o odgovarajućoj politici i institucionalnom okviru.

Rezultati potpore za reformu politike socijalne skrbi bili su ograničeni jer nije bilo motivacije da se pređe na sustav pomoći utemeljene na potrebama i ciljevima. Međutim, posljedice financijske krize za sustav socijalne skrbi čine potrebu za reformama očitom.

Projekti planirani u programu za 2011. osigurat će aktivno sudjelovanje sudionika na svim razinama i rješavat će potrebe najugroženijih skupina.

Nacionalni program za 2011. provodi dva projekta u ovome sektoru koji pokrivaju 12 % programskog proračuna.

Sektor 7: Akcije vezane uz *acquis* i druge akcije

IPA može financirati akcije koje ne spadaju u djelokrug ovih sektora kao što su, ali ne ograničavajući se na:

- i) Identifikaciju i pripremu projekta/sektorskog programa;
- ii) Akcije vezane uz *acquis* koje treba usvojiti/provesti prema utvrđenom rasporedu (npr. pregovarački okvir, Nacionalni program za usvajanje *acquisa* NPAA, liberalizacija energetskeg tržišta, elektronska komunikacija ili informacijsko društvo);

- iii) Sudjelovanje u programima Europske unije za koje zemlja postaje prihvatljiva osim ako su uključeni u jedan od gore navedenih sektora;
- iv) Mjere potpore za provedbu, praćenje i reviziju IPA programa;
- v) Mjere za potporu izgradnji povjerenja i pomirenju.

Program će provoditi dva projekta, podupire sudjelovanje u programima Europske unije, i osigurava PPF/GTAF. Ovaj sektor pokriva 19 % programskog proračuna.

2. c Opis

Sektor 1: Reforma javne uprave

Sektorski cilj 1: Poduprijeti usklađivanje pravnoga okvira s pravnom stečevinom Europske unije u sektorima relevantnim za pristupanje Europskoj uniji, uključujući, ako je prikladno, domaće napore da se popravi ustavni okvir, i pomogne stvarati učinkovita, profesionalna, na zaslugama utemeljena, odgovorna i transparentna državna služba.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 1: Reforma javne uprave (4.050.000 EUR)

Cilj je ovoga projekta

- Unaprijediti sustav upravljanja ljudskim resursima u javnoj upravi Bosne i Hercegovine kroz jačanje kapaciteta, promicanje zakonskog okvira i usklađivanje procedura i praksi na svim razinama u svim administrativnim strukturama državne službe (Komponenta I.).
- Unaprijediti kvalifikacije ravnatelja i inspektora u upravi na svim razinama u Bosni i Hercegovini (država, entiteti i Brčko Distrikt), u procesima upravnoga odlučivanja kroz obuku (Komponenta II.).
- Ojačati kapacitete države, entiteta i Brčko Distrikta za koordinaciju, upravljanje i nadzor provedbe Strategije reforme javne uprave i Akcijskoga plana (Komponenta III.).
- Poboljšati kapacitete Agencije za identifikacijske dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine (IDDEEA) (Komponenta IV.).

Projekt će se provoditi kroz tri ugovora o uslugama (2.140.000 EUR, 660.000 EUR i 500.000 EUR), tenderi će početi u Q2/2012. Aktivnosti vezane uz tehničke i ljudske kapacitete IDDEEA-e provodit će se kroz jedan ugovor o nabavi (150.000 EUR) i jedan Twinning ugovor (600.000 EUR), tender i poziv za dostavljanje prijedloga projekata bit će pokrenuti u Q2/2012.

Sektorski cilj 2: Usvojiti i provesti zakonski okvir za javne nabave i upravljanje i kontrolu javnih financija sukladno standardima Europske unije.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 2: Jačanje upravljanja javnim financijama (4.000.000 EUR)

Cilj je ovoga projekta

- Unaprijediti upravljanje Trezorom u Bosni i Hercegovini.
- Izgraditi jedinstvenu bazu podataka javnih prihoda u Federalnom ministarstvu financija.
- Ojačati kapacitete za upravljanje javnim dugom.

Projekt će se provoditi kroz dva ugovora o uslugama (1.550.000 EUR i 400.000 EUR), tenderi će početi u Q1/2012. Dodatno, ugovor o nabavi (2.050.000 EUR) osigurat će opremu i softver; tender će biti pokrenut u Q3/2012.

Sektor 2: Pravosuđe i unutarnji poslovi

Sektorski cilj 1: Ojačati neovisnost pravosuđa, povećati učinkovitost i efektivnost i poboljšati odgovornost pravosuđa

i

Sektorski cilj 2: Poboljšati stanje ugroženih skupina u zatvorima, osigurati propisno postupanje sa svim zatvorenicima sukladno standardima Europske unije i smanjiti prenatrpanost zatvora.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 3: Potpora reformi pravosudnoga sektora (5.200.000 EUR)

Cilj je ovoga projekta unaprijediti ICT sustave u pravosuđu kao i uskladiti zatvorski sustav s Europskim standardima.

- Isporuka i instalacijske licencije ICT opreme (Komponenta I).
- Izrada zakona i podzakonskih akata, usklađena s preporukama Vijeća Europe o uporabi alternativnih kaznenih sankcija (služba u zajednici, uvjetni otpust i uvjetna kazna), strategije i akcijskog plana za uvođenje probnog roka kao i priprema održivog programa stručne obuke i edukacije prema međunarodnim standardima za sve zatvorske uposlenike i izrada programa za postupanje sa specifičnim kategorijama zatvorenika (Komponenta II.).

Komponenta I. provodit će se kroz jedan ugovor o nabavi (4.000.000 EUR), tender će biti pokrenut u Q2/2012.

Komponenta II. provodit će se u zajedničkom upravljanju s Vijećem Europe (VE) sukladno članku 53d (1)(c) Uredbe o financiranju. Planirano je da se Sporazum o doprinosu s VE (1.200.000 EUR) potpiše u Q2/2012.

Sektorski cilj 3: Poduprijeti usklađivanje zakonske regulative o provedbi zakona, utemeljene na Europskim standardima, između različitih razina uprave i promicati suradnju i koordinaciju među institucijama za provedbu zakona, pravosuđa i međunarodnih partnera.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 4: Potpora infrastrukturi za provedbu zakona (9.500.000 EUR)

Ovaj projekt predviđa izgradnju nove zgrade za Policiju Brčko Distrikta u kojoj će također biti smješteni terenski uredi Granične policije i Službe za poslove sa strancima u Brčkom kako bi se povećala učinkovitost kroz poboljšani pristup modernim objektima i opremi. Dodatno, postaja Granične inspekcije (BIP) bit će izgrađena u Bijači na granici Bosne i Hercegovine s Hrvatskom kako bi se ispoštovali šengenski standardi za vanjske granice Europske unije.

Policijska će zgrada biti izgrađena uz pomoć jednog ugovora o radovima (2.825.000 EUR), jednoga ugovora o nabavi (425.000 EUR) i jednoga ugovora o uslugama (nadzor radova, 250.000 EUR), tenderi će početi u Q4/2012. Za BIP, bit će potpisan jedan ugovor o radovima (5.700.000 EUR) i jedan ugovor u uslugama (300.000 EUR), tenderi će biti pokrenuti u Q4/2012.

Sektor 3: Razvitak privatnoga sektora

Sektorski cilj 1: Unaprijediti institucionalni i pravni okvir i koordinaciju i usklađivanje politika vezanih uz SME i poduprijeti Bosnu i Hercegovinu u pridržavanju njezinih obveza na temelju IA/SSP.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 5: Potpora za promicanje institucionalnog i pravnog okvira kao i koordinacija i usklađivanje javnih politika vezanih uz razvitak privatnoga sektora (7.000.000 EUR)

Cilj je ovoga projekta

- ojačati kapacitet provedbe i znanje u svezi s pravima intelektualnog vlasništva unutar tijela za provedbu (Komponenta I.),
- ojačati informacijsku i obrazovnu funkciju Bosanskohercegovačkog instituta za intelektualno vlasništvo (Komponenta II.),
- dodatno razviti kapacitet Konkurencijskog vijeća Bosne i Hercegovine da postane potpuno sposobno za izvršavanje svoga mandata (Komponenta III.),
- dodatno razviti institucionalni kapacitet Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa (MOFTER) i povezanih institucija za uspješnu provedbu IA/SSP, WTO, CEFTA, EFTA i daljnjih trgovinskih pregovora (Komponenta IV.),
- provesti obveze koje proizlaze iz IA/SSP i multilateralnih/bilateralnih sporazuma od strane Uprave za neizravno oporezivanje (ITA) i promicanje izvedbe ITA koje će dovesti do daljnjeg usklađivanja s carinskim i poreznim sustavima Europske unije (Komponenta V.).

Komponenta I. provodit će se kroz jedan ugovor o uslugama (1.500.000 EUR), tender će biti pokrenut u Q2/2012.

Komponenta II. provodit će se u zajedničkom upravljanju s Europskim patentnim uredom (EPO), između ostaloga, iz sljedećih razloga: EPO je najiskusniji i ima najbolje eksperte

za provedbu predloženih aktivnosti; EPO je bio agencija provedbe u većini sličnih projekata u drugim zemljama u regiji; ako bi se odabrale neke druge agencije da provedu projekt, to bi značajno povećalo troškove jer bi bilo potrebno dobiti dodatne licencije a EPO ih već ima; informacijsko-obrazovni centri trebaju postati dio europske mreže PATLIB centara, centri koje bi konačno verificirao EPO. Sporazum o doprinosu (700.000 EUR) bit će potpisan u Q1/2013. Dodatno, za jedan ugovor o nabavi (300.000 EUR), tender će biti pokrenut u Q3/2012.

Komponenta III. provodit će se kroz jedan ugovor o uslugama (1.380.000 EUR) i jedan ugovor o nabavi, a tenderi će biti pokrenuti u Q3/2012 i Q2/2013.

Komponenta IV. provodit će se kroz jedan ugovor o uslugama (900.000 EUR), tender će početi u Q2/2012, i jedan ugovor o nabavi (100.000 EUR), tenderi će biti pokrenuti u Q2/2013.

Komponenta V. provodit će se kroz Twinning ugovor (2.000.000 EUR), poziv za dostavljanje prijedloga projekata bit će objavljen u Q2/2012.

Sektorski cilj 2: Unaprijediti provedbu Zakona o malom biznisu, podstaknuti inovaciju i povećati konkurentnost u sektorima razvitka

i

Sektorski cilj 3: Povećati ulogu privatnoga sektora u ekonomiji, stvoriti bolje poslovno okruženje, osnažiti poslovnu pomoćnu infrastrukturu i usluge naročito na lokalnoj razini i poboljšati uvjete za upravljanje zemljištem i razvitak tržišta zemljištem.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 6: Potpora lokalnom ekonomskom razvitku u Bosni i Hercegovini (3.000.000 EUR)

Ovaj projekt ima za cilj potporu provedbi mjera na lokalnoj razini koje će doprinijeti promicanju institucionalnog okvira za sektor SME, poduprijeti promicanja u inovaciji i konkurentnosti i doprinijeti poboljšanjima u poslovnom okruženju – kroz bolju infrastrukturu i usluge. Ovi će se ciljevi postići kroz inicijative poduzete na lokalnoj razini sukladno globalnom cilju promicanja ekonomske stabilnosti u Bosni i Hercegovini.

Projekt će uključiti osiguravanje bespovratnih sredstava za razvitak lokalnih partnerstava za jačanje potpore SME-ima i poduzetnicima. Modalitet provedbe bit će kroz jedan poziv za dostavljanje prijedloga projekata (3.000.000 EUR) koji će biti objavljen u Q3/2012.

Sektor 4: Transport

Sektorski cilj 1: Razviti strateški okvir za transportni sektor na državnoj i entitetskoj razini.

i

Sektorski cilj 2: Unaprijediti transportnu infrastrukturu, sukladno Osnovnoj regionalnoj transportnoj mreži za jugoistočnu Europu.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 7: Modernizacija i razvitak transportne infrastrukture na sveukupnoj mreži u Bosni i Hercegovini (14.000.000 EUR)

Cilj je ovoga projekta

- ojačati informacijsku i obrazovnu funkciju Bosanskohercegovačkog instituta za pripremanje generalne strategije i podsektorskih strategija za transport i akcijskih planova za transport i njegove podsektore (Komponenta I.),
- pripremiti Strategiju cestovne sigurnosti i Akcijski plan za njegovu provedbu (Komponenta II.),
- pripremiti Glavni dizajn i investicijsku potporu za sekciju Zenica-Doboj (58,4 km) autoceste na Koridoru Vc (Komponenta III.)
- završiti Preliminarni dizajn, uz ažuriranje Studije izvodljivosti i pripremu glavnog dizajna za E-put od Broda na Drini (Foča) do Huma (Šćepan Polje), uključujući međudržavni most (Bosna i Hercegovina i Crna Gora) kao i nekoliko studija vezanih uz poboljšanje E-puta od Sarajeva do Foče (Brod na Drini) (Komponenta IV.).

Komponente I. i II. provodit će se kroz ugovore o uslugama (1.000.000 EUR i 500.000 EUR), tenderi će biti pokrenuti u Q2/2012. Komponente III. i IV. provodit će se u zajedničkom upravljanju s EIB i EBRD sukladno članku 53d(1)(c) Uredbe o financiranju. Predviđeno je potpisivanje sporazuma o doprinosu sa EIB (10.000.000 EUR) i EBRD (2.500.000 EUR), u Q2/2012.

Sektor 5: Zaštita okoliša i klimatske promjene

Sektorski cilj 1: Poduprijeti preuzimanje i provedbu pravne stečevine (*acquis*) o zaštiti okoliša i drugih međunarodnih obveza.

i

Sektorski cilj 2: Unaprijediti okolišnu infrastrukturu, naročito za upravljanje otpadom i pročišćavanje vode i otpadnih voda i poboljšati zaštitu okoliša.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 8: Potpora za infrastrukturni razvitak i približavanje okolišnih standarda (16.100.000 EUR)

Ovaj će projekt poduprijeti provedbu integriranih sustava za upravljanje vodom i otpadom u Bosni i Hercegovini. S tim ciljem, bit će podržani sljedeći projekti:

- Upravljanje vodama (Komponenta I.)
Izgradnja struktura za zaštitu od poplava na riječnim obalama rijeke Bosne u Sarajevskom polju bit će provedena kroz ugovor o radovima (3.200.000 EUR) i ugovor o uslugama (nadzor radova, 200.000 EUR), tenderi će početi u Q4/2012.

Sanacija i izgradnja vodovodne i sanitacijske infrastrukture u odabranim općinama u Republici Srpskoj bit će provedene u zajedničkom upravljanju s EIB-om sukladno članku 53d(1)(c) Uredbe o financiranju. Sporazum o doprinosu (2.000.000 EUR) s EIB-om bit će potpisan u Q1/2013.

Izgradnja kotlovnice Postrojenja za pročišćavanje otpadnih voda (WWTP) u Butilama, Sarajevo, provest će se u zajedničkom upravljanju sa Svjetskom bankom sukladno članku 53d(1)(c) Uredbe o financiranju. Potpisivanje Administrativnoga sporazuma sa Svjetskom bankom (2.500.000 EUR) planirano je za Q1/2013.

Izgradnja kapaciteta u sektoru voda provest će se kroz ugovor o uslugama (2.500.000 EUR, početak tendera Q4/2012) koji obuhvata pripremu Plana upravljanja slivom rijeke Save i pomoć u preuzimanju i provedbi Direktiva Europske unije vezanih uz vodu u Bosni i Hercegovini.

- Upravljanje otpadom (Komponenta II.)

Sanacija postojeće deponije „Klepovica“ u općini Neum (1.200.000 EUR), proširenje sanitarne deponije Smiljevići u Sarajevu – prva sanitarna deponija u Bosni i Hercegovini izgrađena i vođena sukladno direktivama i standardima Europske unije – (1.500.000 EUR) i zatvaranje i popravljivanje zemljišta divljih deponija Krivodol u općini Bosanska Krupa i Babunovići u općini Srebrenik (2.000.000 EUR), provest će se u zajedničkom upravljanju sa Svjetskom bankom sukladno članku 53d(1)(c) Uredbe o financiranju. Potpisivanje Administrativnoga sporazuma sa Svjetskom bankom (4.700.000 EUR) planirano je za Q1/2013.

Priprema brojnih tehničkih studija za potporu provedbi regionalnog integriranog sustava upravljanja otpadom u Republici Srpskoj provest će se kroz ugovor o uslugama (1.000.000 EUR), tender će početi u Q1/2013.

Sektor 6: Socijalni razvitak

Sektorski cilj 3: Poduprijeti reformu sustava osnovnog i srednjeg obrazovanja i daljnja potpora reformi sustava visokoga obrazovanja u okviru bolonjskoga procesa.

i

Sektorski cilj 4: Doprinijeti učinkovitijem, efektivnijem i kvalitetnijem sustavu stručnog obrazovanja i usavršavanja (VET) i poduprijeti provedbu strategije za obrazovanje odraslih sukladno preporukama Europske fondacije za obuku.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 9: Jačanje ljudskih resursa i institucionalnih kapaciteta za bolju mogućnost zapošljavanja (3.500.000 EUR)

Cilj je projekta unaprijediti i razviti ljudske resurse i institucionalne kapacitete u poduzetničkom učenju i visokom obrazovanju, kao i osiguranje kvalitete i sustav validacije kvalifikacija koji jednako priznaje sve oblike učenja, i pripremiti akcijski plan za provedbu Direktive 2005/36/EZ o reguliranim profesijama.

Projekt će se provoditi kroz ugovor o uslugama (1.000.000 EUR) i dva Twinning ugovora (1.000.000 EUR i 500.000 EUR). Tenderi i pozivi za dostavljanje prijedloga projekata bit će pokrenuti u Q3/2012. Pored toga, dio će se projekta provoditi u zajedničkom upravljanju s Vijećem Europe sukladno članku 53d(1)(c) Uredbe o financiranju. Sporazum o doprinosu s Vijećem Europe (1.000.000 EUR) bit će potpisan u Q4/2012.

Sektorski cilj 2: Unaprijediti sustav socijalne skrbi na svim razinama vlasti i riješiti specifične potrebe ranjivih skupina.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 10: Jačanje sustava socijalne skrbi na svim razinama vlasti (7.500.000 EUR)

Cilj projektne komponente I. je poduprijeti provedbu Akcijskoga plana za Rome. Ovo je uključilo osiguravanje socijalnog smještaja za Rome i mjere za promicanje zapošljavanja, obrazovanja i zdravstvene njege. Projektna komponenta II. ima za cilj poboljšanje praćenja, izvješćivanja i promocije prava ranjivih skupina. To uključuje potporu reformi zakonske regulative o socijalnoj skrbi, izgradnju kapaciteta centara socijalne skrbi i drugih institucija zaduženih za zaštitu ranjivih skupina i promociju ljudskih prava. Projektna komponenta III. ima za cilj promicanje socijalne skrbi ranjivih i socijalno ugroženih skupina. Cilj je pomoći u izradi politike za potporu za invalidne osobe i osigurati da se programi financijske pomoći u obuci, obrazovanju i potpori invalidnim osobama učinkovito provode. Bit će izrađen održiv sustav socijalnog zbrinjavanja za sve ranjive skupine i provest će se pilot projekt.

Komponenta I. provest će se kroz ugovor o grantu nakon poziva za dostavljanje prijedloga projekata (2.500.000 EUR) koji će biti objavljen u Q3/2012. Komponenta II. Provest će se kroz ugovor o uslugama (2.200.000 EUR) i ugovor o nabavi (800.000 EUR), tenderi će biti objavljeni u Q3/2012, odnosno Q3/2013. Komponenta III. provest će se kroz dva ugovora o grantu (ukupno 2.000.000 EUR), planirano je objavljivanje poziva za dostavljanje prijedloga projekata u Q3/2012.

Sektor 7: Akcije vezane uz pravnu stečevinu (acquis) i druge akcije

MIPD predviđa da se mogu financirati neki projekti koji ne spadaju u djelokrug glavnih sektora potpore, kao što su, ali ne ograničavajući se na:

- i) Identifikaciju i pripremu projekta/sektorskog programa;
- ii) Akcije vezane uz *acquis* koje treba usvojiti/provesti prema utvrđenom rasporedu (npr. pregovarački okvir, Nacionalni program za usvajanje Acquis NPAA, liberalizacija energetskeg tržišta, elektronska komunikacija ili informacijsko društvo);
- iii) Sudjelovanje u programima Europske unije za koje zemlja postaje prihvatljiva osim ako su uključeni u jedan od gore navedenih sektora;
- iv) Mjere potpore za provedbu, praćenje i reviziju IPA programa;
- v) Mjere za potporu izgradnji povjerenja i pomirenju.

Projekti koji će biti poduprti u okviru ovoga programa:

Projekt br. 11: Potpora liberalizaciji energetskeg tržišta (2.500.000 EUR)

Svrha je ovoga projekta osigurati sigurnost opskrbe krajnjih korisnika energijom uz specifičnu razinu kontinuiteta i kvalitete na održiv način, sukladno direktivama Europske unije. Ima za cilj poduprijeti energetske sudionike da nastave agendu energetske reforme i ispune obveze Ugovora o energiji (transparentno i funkcionalno tržište električne energije). Projekt će pomoći razviti zajedničke usklađene osnove za praćenje, reguliranje i nadzor energetskeg sektora kroz jačanje mehanizama za koordinaciju i suradnju između energetskeg sudionika promičući time ekonomsku učinkovitost, razviti tržišta i privlačenje investicija.

Projekt će se provoditi kroz ugovor o uslugama (2.500.000 EUR), tender će biti pokrenut u Q3/2012.

Projekt br. 12: Izgradnja povjerenja deminiranjem i očuvanje kulturne baštine (9.500.000 EUR)

Svrha je ovoga projekta

- smanjiti područje na kojem se nalaze ili se mogu nalaziti mine u Bosni i Hercegovini s ciljem omogućavanja povratka stanovništva u deminirana područja, povećanja sigurnosti građana u svezi s napuštenim minskim i neeksplozivnim eksplozivnim sredstvima, smanjenja broja žrtava mina, te stvaranja preduvjeta za održiv socijalno-ekonomski razvitak u deminiranim područjima. Projekt će također osigurati potporu za žrtve mina (Komponenta I.)
- restaurirati i očuvati ugroženu kulturnu baštinu od najveće vrijednosti u Bosni i Hercegovini, s ciljem izgradnje povjerenja i promicanja pomirenja. Intervencija u okviru ove projektne komponente uključuje sanacijske i restauracijske radove na povijesnim lokacijama tvrđave Kastel i njezin nadzor (Komponenta II.).

Komponenta deminiranja provodit će se kroz dva poziva za dostavljanje prijedloga projekata i izravnu dodjelu Centru za uklanjanje mina u Bosni i Hercegovini (1.200.000 EUR) sukladno članku 168 f) Pravila o provedbi Uredbe o financiranju. Ovaj je Centar tehničko tijelo Povjerenstva za deminiranje. Osnovan je Odlukom Vijeća ministara na temelju Zakona o deminiranju koji uspostavlja Povjerenstvo za deminiranje kao centralno tijelo odgovorno za dugoročno provođenje aktivnosti deminiranja i otklanjanje opasnosti od mina. Predviđena su četiri ugovora nakon poziva za dostavljanje prijedloga projekata za tehnički nadzor i uklanjanje (4.500.000 EUR) i dva ugovora nakon poziva za dostavljanje prijedloga projekata u svezi s Edukacijom o opasnosti od mina (300.000 EUR) i pomoći žrtvama mina i njihovim obiteljima (1.000.000 EUR). Oba će poziva biti objavljena u Q3/2012.

Komponenta kulturne baštine provodit će se kroz ugovor o radovima (2.300.000 EUR), i ugovor o uslugama (nadzor sanacijskih radova, 200.000 EUR), tenderi će biti pokrenuti u Q4/2012, odnosno Q3/2012.

Ostale aktivnosti koje se financiraju u okviru ovoga sektora:

- *Priprema projekta (PP)/Generalna tehnička pomoć (GTAF) (3.030.000 EUR)*

Svrha PP/GTAF je osigurati fleksibilnu tehničku potporu vlastima Bosne i Hercegovine usmjerenu na rješavanje specifičnih potreba utvrđenih tijekom provedbe IA/SSP i identifikaciju, pripremu i provedbu potpore u okviru IPA. Zbog prirode PP/GTAF, nije moguće predvidjeti precizan vremenski raspored i vrstu ugovaranja.

- *Sudjelovanje Bosne i Hercegovine u programima Europske unije (2.400.000 EUR)*
Svrha je sufinancirati „ulaznice“ koje Bosna i Hercegovina mora platiti kako bi sudjelovala u relevantnim programima Unije, sukladno Memorandumu o razumijevanju koji utvrđuje uvjete i odredbe njezinog sudjelovanja u svakom određenom programu. Program IPA 2011 će između ostaloga financirati ulaznice za FP7 u 2012. godini i za Program Media 2007 u 2012., 2013. i 2014. godini.

Sudjelovanje u ovim programima Unije pratit će specifične uvjete i odredbe navedene za svaki program u memorandumu o razumijevanju zaključenom između Komisije i Bosne i Hercegovine. Istraživanje, znanost i tehnologija i audio-vizualna zajednica Bosne i Hercegovine imat će korist od aktivnosti i prilika koje proizlaze iz članstva u FP7 i Programu Media 2007 i postat će uključeni u međunarodnu znanstvenu kao i audio-vizualnu i kulturnu suradnju.

Na temelju poziva za fondove za ove programe Europske unije očekuje se potpisivanje dva sporazuma o doprinosu Europske unije za FP7 u Q1 i Q3/2012 (2.102.400 EUR) i jednoga sporazuma o doprinosu Europske unije za Program Media 2007 u Q1/2012 (297.600 EUR). Projekt će se provoditi kao nadoknada dijela ulaznica nakon što one budu plaćene.

2.d Horizontalna pitanja

Ovaj će program osigurati potporu u području reforme javne uprave i jačanju pravosuđa. Ove će mjere imati pozitivan utjecaj na postizanje dobrog upravljanja.

Jednake mogućnosti za sudjelovanje muškaraca i žena i zastupljenost manjina bit će osigurani u svim aspektima provedbe programa. Sudjelovanje u projektnim aktivnostima bit će zajamčeno na temelju jednakog pristupa bez obzira na rasno ili etničko podrijetlo, religiju ili uvjerenje, invalidnost, spol ili seksualnu orijentaciju.

Poštivanje i zaštita manjina i ranjivih skupina bit će dodatno ojačani ovim programom, između ostaloga, kroz projekt koji pruža potporu romskoj populaciji i ranjivim i socijalno ugroženim skupinama.

Program će također nastaviti doprinositi okolišno održivom ekonomskom razvitku približavanjem zemlje okolišnim standardima Europske unije kroz podupiranje ulaganja u infrastrukturu objekata za vodu i otpadne vode i čvrsti otpad, istodobno osiguravajući da se provode potrebne procjene utjecaja investicija na okoliš i klimatske promjene.

2.e Rizici i pretpostavke

Program uključuje sljedeće uvjete:

- Vlada formalno odobrava projekte opisane u Sažecima projekta, uključujući identificirane paralelne obveze sufinansiranja, razmjenom pisma između Europske komisije i Vlade Bosne i Hercegovine.
- Vlada će osigurati da institucije korisnice dobiju adekvatne financijske, materijalne i ljudske resurse kako bi se financijska pomoć Europske unije iskoristila na najučinkovitiji i najodrživiji mogući način.
- Institucije će korisnice sudjelovati u formulaciji projekta i tenderskih dokumenata, uključujući opis projekta i formalno će odobriti tenderske dokumente, uključujući opis projekta, prije tendera.
- Vlada će osigurati dostupnost zemljišta, slobodnog od vlasničkih zahtjeva ili sporova, osiguranje svih potrebnih građevinskih dozvola i odobrenja za izgradnju planiranih radova. Vlada će osigurati dugoročnu održivost aktivnosti dodjelom neophodnih resursa, uključujući troškove vođenja i troškove održavanja.
- Institucije korisnice organiziraju, odabiru i imenuju članove (uključujući spolnu i etničku ravnotežu) radnih skupina, upravnih i koordinacijskih odbora, te seminare kako zahtijevaju projektne aktivnosti.

Dodatni posebni uvjeti projekata opisani su u sažecima projekata. U slučaju da se ovi uvjeti ne ispune, tijelo provedbe razmotrit će obustavu ili otkazivanje projekta ili specifičnih aktivnosti.

2.f Mapa puta za decentralizaciju upravljanja fondovima Europske unije

Strategija za provedbu decentraliziranog sustava provedbe (DIS) u Bosni i Hercegovini usvojena je u srpnju 2008. godine. U travnju 2010. godine, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine usvojilo je odluku o imenovanju Mjerodavnoga službenika za akreditiranje (CAO), Državnoga službenika za ovjeravanje (NAO), i Nacionalnog koordinatora za IPA (NIPAC). CFCU (Centralna jedinica za financije i ugovaranje) i Nacionalni fond (NF) uspostavljeni su u Ministarstvu financija i trezora i rade iako nisu još u potpunosti popunjeni osobljem. Bilo je određenog napretka glede odluke za uspostavu funkcija i struktura za IPA Komponentu II. U pogledu ostalih komponenti, nije načinjen napredak zbog nedostatka političkog dogovora o raspodjeli zadaća.

3 PRORAČUN (IZNOSI U MILIJUNIMA EUR)

3.a Indikativna tabela proračuna

	Izgradnja institucija (IB)				Investicije (INV)				Ukupno (IB+IV)	Ukupni IPA EU doprinos	%		
	Ukupni troškovi		IPA EU doprinos		Ukupni troškovi		IPA EU doprinos					Nacionalni doprinos*	
	EUR (a)=(b)+(c)	% ⁽¹⁾	EUR (b)	% ⁽¹⁾	EUR (d)=(e)+(f)	% ⁽¹⁾	EUR (e)	% ⁽¹⁾				EUR (f)	% ⁽¹⁾
Sektor 1 Reforma javne uprave	5 850 000	100	5 850 000	100	2 487 777	88	2 200 000	88	287 777	12	8 337 777	8 050 000	9%
Reforma javne uprave	3 900 000	100	3 900 000	100	210 000	71	150 000	71	60 000	29	4 110 000	4 050 000	
Upravljanje javnim financijama	1 950 000	100	1 950 000	100	2 277 777	90	2 050 000	90	227 777	10	4 227 777	4 000 000	
Sektor 2 Pravosuđe i unutarnji poslovi	1 600 000	75	1 200 000	75	16 025 000	84	13 500 000	84	2 525 000	16	17 625 000	14 700 000	16%
Reforma pravosuđa	1 600 000	75	1 200 000	75	4 000 000	100	4 000 000	100	0	0	5 600 000	5 200 000	
Infrastruktura za provedbu zakona					12 025 000	79	9 500 000	79	2 525 000	21	12 025 000	9 500 000	
Sektor 3 Razvitak privatnoga sektora	6 580 000	98	6 480 000	98	4 134 000	85	3 520 000	85	614 000	15	10 714 000	10 000 000	11%
Razvitak privatnog sektora	6 580 000	98	6 480 000	98	604 000	86	520 000	86	84 000	14	7 184 000	7 000 000	
Lokalni ekonomski razvitak					3 530 000	85	3 000 000	85	530 000	15	3 530 000	3 000 000	
Sektor 4 Transport					16 500 000	85	14 000 000	85	2 500 000	15	16 500 000	14 000 000	15%
Transport					16 500 000	85	14 000 000	85	2 500 000	15	16 500 000	14 000 000	
Sektor 5 Zaštita okoliša i klimatske promjene	2 500 000	100	2 500 000	100	35 800 000	38	13 600 000	38	22 200 000	62	38 300 000	16 100 000	18%
Zaštita okoliša	2 500 000	100	2 500 000	100	35 800 000	38	13 600 000	38	22 200 000	62	38 300 000	16 100 000	
Sektor 6 Socijalni razvitak	7 910 000	95	7 500 000	95	3 850 000	91	3 500 000	91	350 000	9	11 760 000	11 000 000	12%
Obrazovanje	3 690 000	95	3 500 000	95	190 000	5					3 690 000	3 500 000	
Socijalna uključenost	4 220 000	95	4 000 000	95	3 850 000	5	220 000	5	350 000	9	8 070 000	7 500 000	
Sektor 7 Akcije vezane uz acquis i druge akcije	5 730 000	100	5 730 000	100	13 907 490	84	11 700 000	84	2 207 490	16	19 637 490	17 430 000	19%
Energija	2 500 000	100	2 500 000	100	0		0		0		2 500 000	2 500 000	
Izgradnja povjerenja	200 000	100	200 000	100	10 929 490	85	9 300 000	85	1 629 490	15	11 129 490	9 500 000	
Programi EU					2 978 000	81	2 400 000	81	578 000	19	2 978 000	2 400 000	
PPF/GTAF	3 030 000	100	3 030 000	100	0		0		0		3 030 000	3 030 000	
UKUPNO	30 170 000	97	29 260 000	97	92 704 267	67	62 020 000	67	30 684 267	33	122 874 267	91 280 000	

Iznosi bez PDV-a

* doprinosi (javni i privatni državni i/ili međunarodni doprinos) koje osiguravaju nacionalni partneri

(1) izraženo u % Ukupnih troškova IB ili INV (kolona (a) ili (d)).

(2) Redci samo za sektore i samo za Centralizirano. Izraženo u % sveukupnog kolone (h). Ukazuje na relativnu težinu sektora s referencom na ukupan IPA EU doprinos cijele FP.

3.b Načelo sufinansiranja koje se primjenjuje na program

Doprinos IPA Europske unije, koji predstavlja 74,3 % ukupnoga proračuna dodijeljenog ovom programu, izračunava se u odnosu na prihvatljive troškove, koji se u slučaju centraliziranog upravljanja i zajedničkog upravljanja temelji na ukupnim troškovima.

U slučaju grantova, krajnji korisnici granta dat će doprinos s minimalno 10 % prihvatljivih troškova projekta.

Europska komisija dogovorila je s Nacionalnim koordinatorom za IPA (NIPAC) da se odrekne zahtjeva za sufinansiranje za projekte tehničke pomoći u Nacionalnom programu za 2011. Odricanje je zatražio NIPAC jer, kao posljedica neuspjelog formiranja državne vlade Bosne i Hercegovine od izbora u listopadu 2010., nije usvojen nikakav proračun u vrijeme programiranja Nacionalnog programa za 2011.

4 PROVEDBA

4.a Načini upravljanja i modaliteti provedbe

Program će provoditi na centraliziranoj osnovi Europska komisija sukladno članku 53a Uredbe o financiranju¹ i odgovarajućim odredbama Pravila o provedbi², osim za sljedeće projekte koji će se (dijelom) provoditi sukladno članku 53d Uredbe o financiranju od strane Europske komisije uz zajedničko upravljanje s Vijećem Europe (VE), (projekti br. 3 i br. 9), Europskim patentnim uredom (EPO), (projekt br. 5), Europskom investicijskom bankom (EIB), (projekti br. 7 i br. 8), Europskom bankom za obnovu i razvitak (EBRD), (projekt br. 7), i Svjetskom bankom (WB), (projekt br. 8). S tim ciljem, Europska komisija sklopit će sporazume o doprinosu sa VE, EPO, EIB i EBRD, te sporazum o administraciji sa Svjetskom bankom. Članak 53d Uredbe o financiranju i odgovarajući zahtjevi Pravila o provedbi zahtijevaju da Europska komisija, prije potpisivanja sporazuma o doprinosu s nekom međunarodnom organizacijom, procijeni računovodstvene, revizijske, kontrolne i procedure nabave organizacije radi usklađivanja sa zahtjevima međunarodno prihvaćenih standarda (tzv. 4-stupna procjena). U slučaju EIB i EBRD, procjena je u tijeku. Zvaničnik za ovjeravanje poddelegiranjem (AOSD) će, na temelju dugotrajne suradnje koja je bez problema s ovim organizacijama, odreći se zahtjeva za završetkom procjene prije potpisivanja sporazuma o doprinosu.

4.b Opća pravila za nabavu i procedure za dodjeljivanje bespovratnih sredstava

¹ Uredba 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002, str. 1.), izmijenjena i dopunjena Uredbom (EC, Euratom) br. 1995/2006 (OJ L 390, 30.12.2006., str. 1.)

² Uredba 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002, str. 1.), izmijenjena i dopunjena Uredbom (EC, Euratom) br. 478/2007 (OJ L 111, 28.4.2007., str. 13.).

Nabava će pratiti odredbe Dijela drugog, Glava IV. Uredbe o financiranju i Dijela drugog, Glava III., Poglavlje 3 njezinih Pravila o provedbi, kao i pravila i procedure za ugovore o uslugama, nabavi i radovima koji se financiraju iz glavnoga proračuna Europskih zajednica u svrhe suradnje s trećim zemljama koje je Komisija usvojila 24. svibnja 2007. (C(2007)2034).

Procedure za dodjelu bespovratnih sredstava pratit će odredbe Dijela prvog, Glava VI. Uredbe o financiranju i Dijela prvog, Glava VI. njezinih Pravila o provedbi.

Europska komisija će također koristiti proceduralne smjernice i standardne obrasce i modele koji omogućavaju primjenu gore navedenih pravila navedene u „Praktičnom vodiču za ugovorne procedure za vanjske akcije Europske unije“ („Praktični vodič“) koji je objavljen na Internet stranici DEVCO-a na datum pokretanja procedure nabave ili dodjele bespovratnih sredstava. Osnovni kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava izloženi su u Praktičnom vodiču. Detaljni kriteriji za odabir i dodjelu bit će izloženi u Pozivima za dostavljanje prijedloga projekata – Smjernice za podnositelje prijedloga.

Opća pravila za procedure nabave i dodjele bespovratnih sredstava bit će definirani u Sporazumu o doprinosu između Europske komisije i međunarodne organizacije koja provodi takav program/aktivnost.

4.c Načela provedbe za twinning projekte

Twinning projekti bit će uspostavljeni u obliku sporazuma o grantu, čime se uprave odabrane države članice slažu da osiguraju javnom sektoru traženu ekspertizu u odnosu na nadoknadu tako nastalih troškova.

Ugovor može naročito osigurati dugoročnu zamjenu službenika određenog da radi kao savjetnik puno radno vrijeme u upravi zemlje korisnice kao rezidentni savjetnik za twinning.

Sporazum o twinning grantu bit će uspostavljen sukladno relevantnim odredbama Dijela drugog, Glava VI. Uredbe o financiranju i Dijela drugog, Glava VI. njezinih Pravila o provedbi.

Priručnik o twinningu dostupan je na Internet stranici Generalne uprave za proširenje na sljedećoj adresi:

http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/institution_building/twinning_em.htm

4.d Procjena utjecaja na okolinu i očuvanje prirode

Sve će se investicije vršiti sukladno relevantnoj zakonskoj regulativi Europske unije o zaštiti okoline.

Kao posljedica toga, budući da investicijski projekti u sektoru zaštite okoliša i transporta odgovaraju projektima koji spadaju u djelokrug dodatka 2 Direktive EIA³, uz iznimku pripreme Glavnoga projekta za sekciju Zenica-Doboj na Koridoru Vc koji spada u djelokrug dodatka 1, za svaki će se projekt izvršiti procjena utjecaja na okolinu⁴, jednaka onoj koju predviđa Direktiva EIA.

5 PRAĆENJE I PROCJENA

5.a Praćenje

Europska komisija može poduzeti sve radnje koje smatra prijeko potrebnim za praćenje odnosnog programa. Ove se radnje mogu provesti zajedno s uključenom međunarodnom organizacijom (ili više njih).

5.b Procjena

Programi će biti predmet ex ante procjena, kao i privremene i/ili ex post procjena sukladno člancima 57. i 82. Uredbe o provedbi IPA, s ciljem poboljšanja kvalitete, učinkovitosti i dosljednosti pomoći iz sredstava Europske unije i strategije i provedbe programa.

Rezultati procjena uzet će se u obzir u ciklusu programiranja i provedbe.

Europska komisija također može provoditi strateške procjene.

6 REVIZIJA, FINACIJSKA KONTROLA I MJERE ZA SUZBIJANJE PRIJEVARA

Računi i poslovanje svih strana uključenih u provedbu ovoga programa, kao i ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj program, predmet su, s jedne strane, nadzora i finacijske kontrole od strane Komisije (uključujući Europski ured za borbu protiv prijevara), koja može provoditi kontrole po svomu nahodjenju, bilo sama ili putem vanjskog revizora i, s druge strane, revizija od strane Europskog suda revizora. Ovo uključuje mjere kao što je ex ante verifikacija tendera i ugovaranja koje vrši Izaslanstvo Europske unije u državi korisnici.

Kako bi se osigurala učinkovita zaštita finacijskih interesa Europske unije, Europska komisija (uključujući Europski ured za borbu protiv prijevara) može provoditi kontrole na terenu i inspekcije sukladno procedurama predviđenim Uredbom Vijeća (EC, Euratom) 2185/96⁵.

³ Direktiva Vijeća 85/337/EEC od 27. lipnja 1985. godine o procjeni efekata određenih javnih i privatnih projekata na okolinu (OJ L 175 5.7.1985., str. 40). Direktiva izmijenjena i dopunjena Direktivom 2003/35/EC /OJ L 156, 25.6.2003., str. 17.)

⁴ Cf. Dodatak EIA odgovarajućeg sažetka investicijskog projekta.

⁵ OJ L 292; 15.11.1996; str. 2.

Gore opisane kontrole i revizije primjenjive su na sve ugovarače, podugovarače i korisnike bespovratnih sredstava koji primaju novčanu pomoć Europske unije.

7 NEZNATNA PRERASPODJELA SREDSTAVA

Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje (AOD), ili nacionalni dužnosnik za ovjeravanje poddelegiranjem (AOSD), sukladno delegiranju ovlasti koje mu povjeri AOD, sukladno načelima propisnog financijskog upravljanja, može izvršiti neznatne preraspodjele sredstava bez potrebe za mijenjanjem odluke o financiranju. U ovome kontekstu, kumulativne preraspodjele koje ne prelaze 20% ukupnoga iznosa alociranog za program, ovisno o limitu od 4 milijuna EUR, neće se smatrati znatnim, pod uvjetom da one ne utječu na prirodu i ciljeve programa. Odbor IPA bit će obaviješten o gornjoj preraspodjeli sredstava.

8 OGRANIČENA PRILAGOĐAVANJA U PROVEDBI PROGRAMA

Ograničene promjene u provedbi ovoga programa koje utječu na elemente navedene u članku 90. Pravila o provedbi za Uredbu o financiranju, koja su indikativne prirode⁶, može izvršiti ovlaštenu dužnosnik za ovjeravanje delegiranjem (AOD), ili ovlaštenu dužnosnik za ovjeravanje poddelegiranjem (AOSD), sukladno delegaciji ovlasti koje na njega prenosi AOD, sukladno načelima propisnog financijskog upravljanja bez potrebe za izmijenjenom i dopunjenom odlukom o financiranju.

⁶ Ovi najvažniji elementi indikativne prirode su, za bespovratna sredstva, indikativni iznos poziva za prijedloge i, za nabavu, indikativni broj i vrsta predviđenih ugovora i indikativni vremenski okvir za pokretanje procedura nabave.